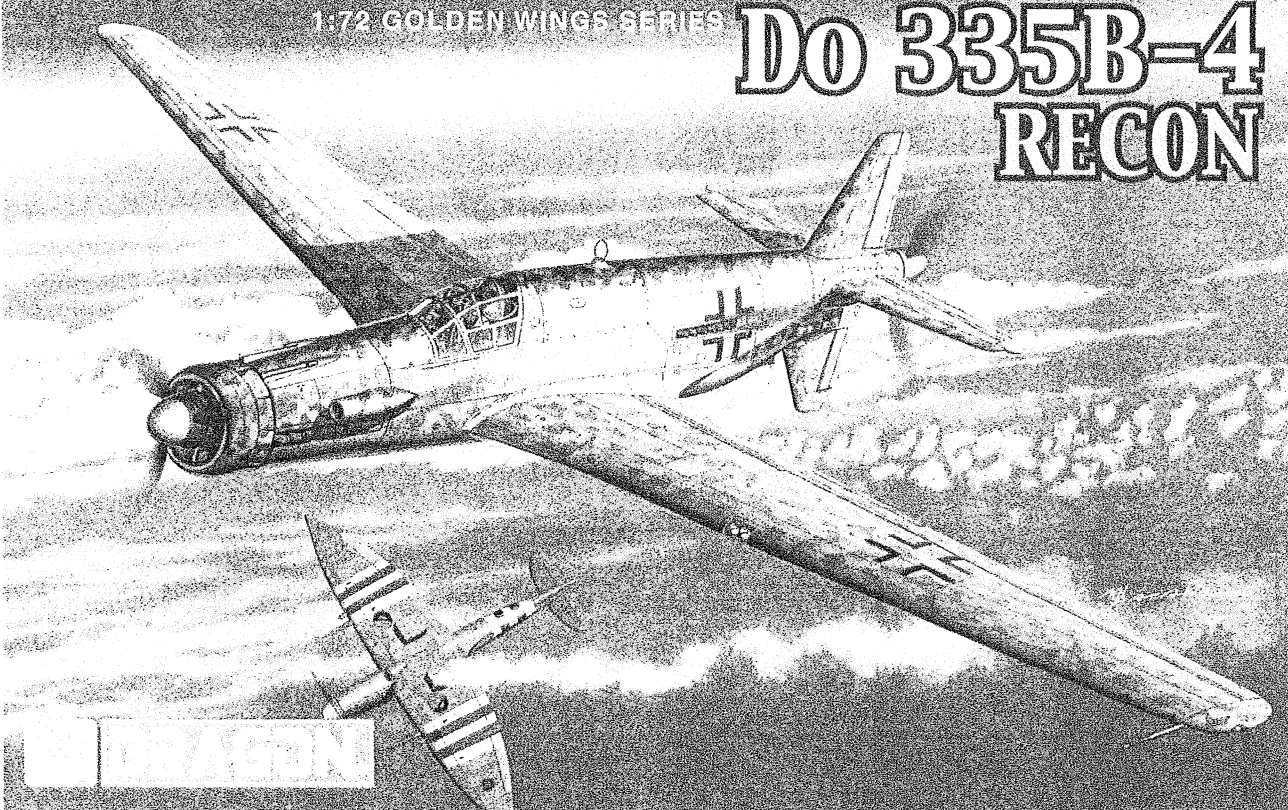


1:72 GOLDEN WINGS SERIES

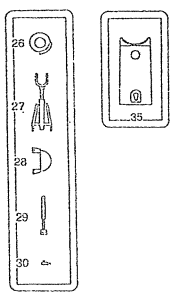
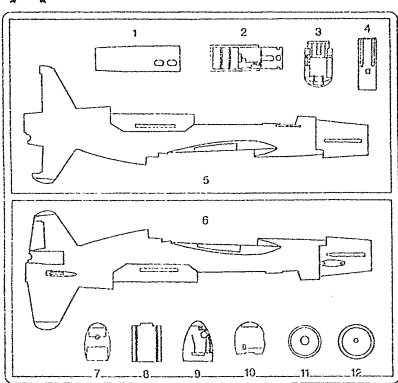
DO 335B-4 RECON



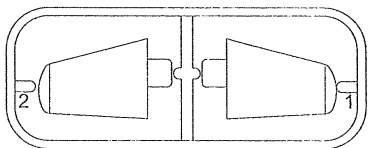
DRAGON

Kit No. 5033

A

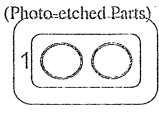


F

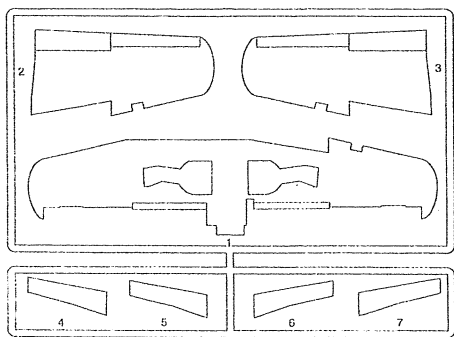


MB

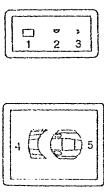
(Photo-etched Parts)



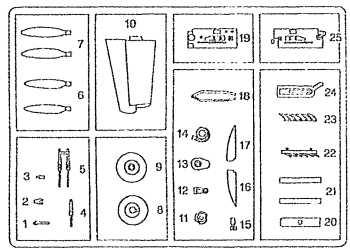
B



E

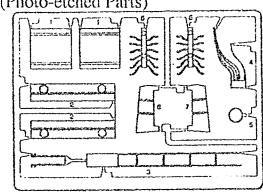


Dx2

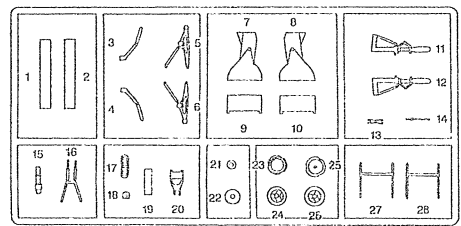


MA

(Photo-etched Parts)



C



組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気をお願いします。
- ・塗料指定の数字はグンゼ産業・Mr カラーの番号です。接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

〈注意〉

- ・勿於近火處使用膠水或油漆・並打開窗戶保持空氣流通。
- ・代表都是產業出品MR.COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油漆。
- ・自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用剃刀或小鋸除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- ・Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- ・Der 数字 der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbnr. von GUNZE SANGYO MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- ・Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- ・When you use glue or paint, do not use near open flame, and use in well ventilated room.
- ・The number of color indication refers to the color number of GUNZE SANGYO MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・When you take parts off from the runner frame, use a modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・See the bottom of this column for the meaning of symbols.

ATTENTION

- ・Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- ・Le numéro pour l'indication de couleurs correspond au numéro de couleur de GUNZE SANGYO MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette et retirer le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- ・Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE

- ・Non usara colla a vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・Le indicozioni di colore si riferisco al numero di colore di GUNZE SANGYO MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- ・Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

注意してください。
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENKLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
同部結合

瞬間接着剤 (金属用)
INSTANT GLUE FOR METAL
METALL KLEBER
COLLE A METAL INSTANTANEE
COLLA ISTANTANEA PER METALLI
金属用瞬間接着剤

穴をあけてください。
FILL HOLE
OFFENEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
開孔

湾曲してください。
BEND
BIFTE BIEGEN
PLIEREN
FLECHER
PLAT
PIEGARE
成形

穴あけに注意してください。
INSERT BALLAST
BALLAST ZUGEBEN
A LESITER
AGGIUNGERE ZAVORRA
加重物挿入

注意してください。
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
注意

注意してください。
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
不要結合

切り取ってください。
REMOVE
ENTFERNEN
RETHIER
SEPARARE
切取

穴をふめてください。
FILL HOLE
SCHLIESSEN
BOUCHER LE TROU
FORO PIENO
開孔埋止

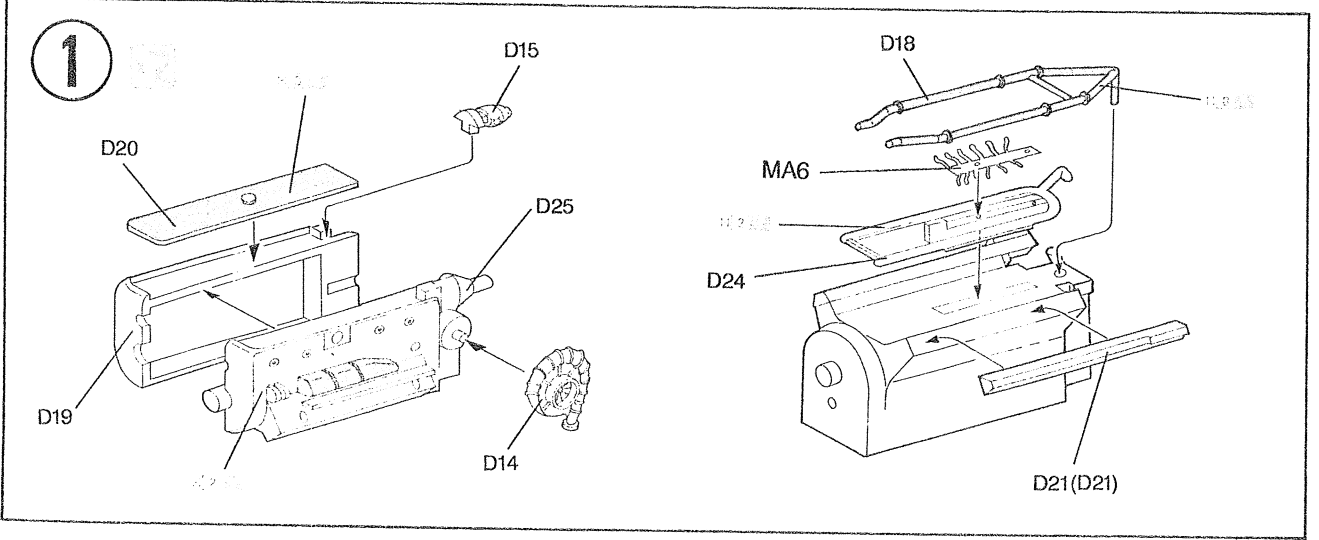
ステッカーを貼ってください。
APPLY DECAL
HIER ADZIEHEND
APPLIQUER DECAL
APPLICARE DECALCOMANIE
貼付

穴あけに注意してください。
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIVE
FACOLTATIVO
加重物挿入

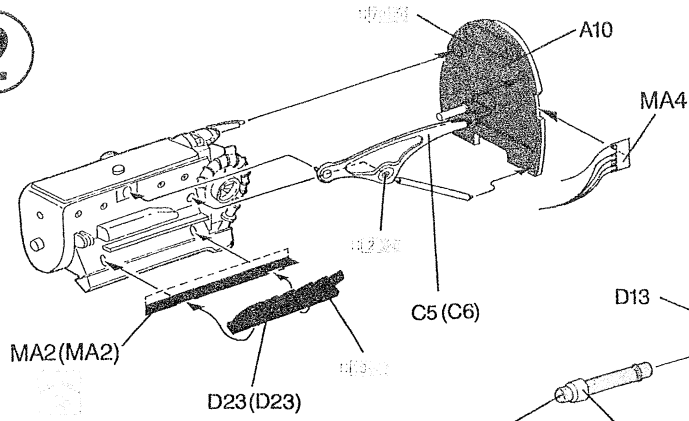
2つずつください。
MAKE 2PCS
2 TEILE HERSTELLEN
EFFICIETURE 2 PECEES
FAIRE 2UE PEZZI
制作2個

GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOUR **GUNZE SANGYO MR. COLOUR**
ITALERI PAINT NO.

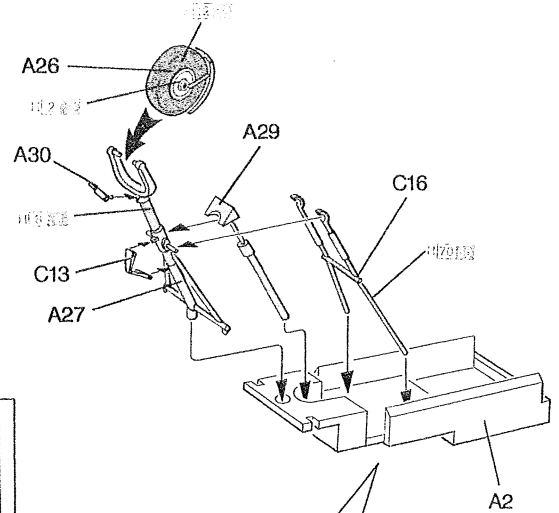
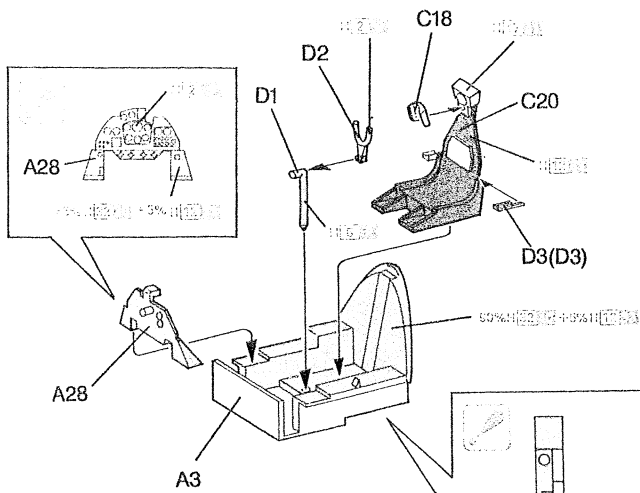
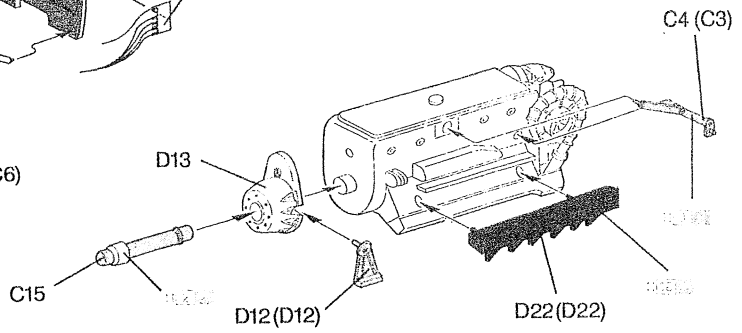
品番	プラツワ	1744	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黒色
品番	シアレバー	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
品番	フセ消レブラック	1749	FALT BLACK	MATTWEISS	NOIR MAT	NERO OPACO	艶黒色
品番	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鐵色
品番	フィールドグレー (1)		FIELD GRAY (1)	GELD GRAU (1)	GRIS DES TRUPES ALLEMANDES (1)	GRIGIO CAMPO	田灰色(1)
品番	レッドブラウソ	1533	RED BROWN	ROTBRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐色
品番	ミディアムブルー		INTERMEDIATE BLUE	INTERMEDIATE BLUE	INTERMEDIATE BLUE	BLU MEDIO	中間藍
品番	RLMブラックグゾン70	1592	RLM BLACK GREEN 70	RLM SCHWARZGRÜN 70	RLM VERT NOIR 70	VERDE SCURO RLM 70	RLM墨綠色70
品番	RLMライトブルー65		RLM LIGHT BLUE 65	RLM HELLBLAU 65	RLM BLEU CLAIR 65	BLU CHIARO RLM 65	RLM淺藍色65
品番	RLM02 グレー	1591	RLM GRAY 02	RLM GRAU 02	RLM GRIS 02	GRIGIO RLM 02	RLM灰色02
品番	クリアーレッド	1503	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅色
品番	クリアーブルー	1510	CLEAR BLUE	BLAU, REIN	BLEU CLAIR	BIU CHIARO	透明藍色
品番	オゾーブドラブ F S 34087	1711	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVA PALLIDO	橄欖綠色
品番	ワレー F S 36375	1728	LIGHT GRAY	HELLGR AU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	淺灰色
品番	ワゾン F S 34079	1710	DARK GREEN	DUNKEL GRÜN	VERT FONCE	VERDE SCURO	深綠色



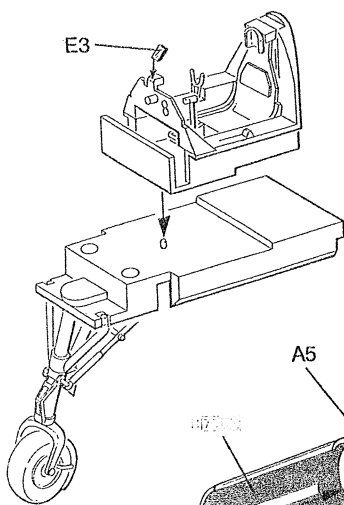
2



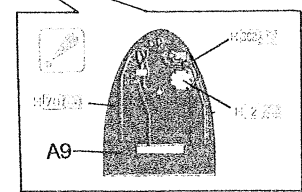
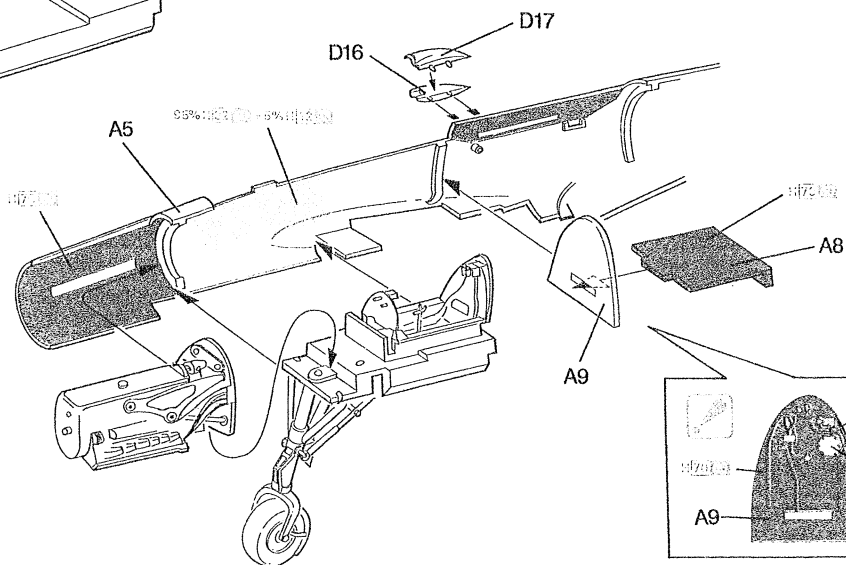
3



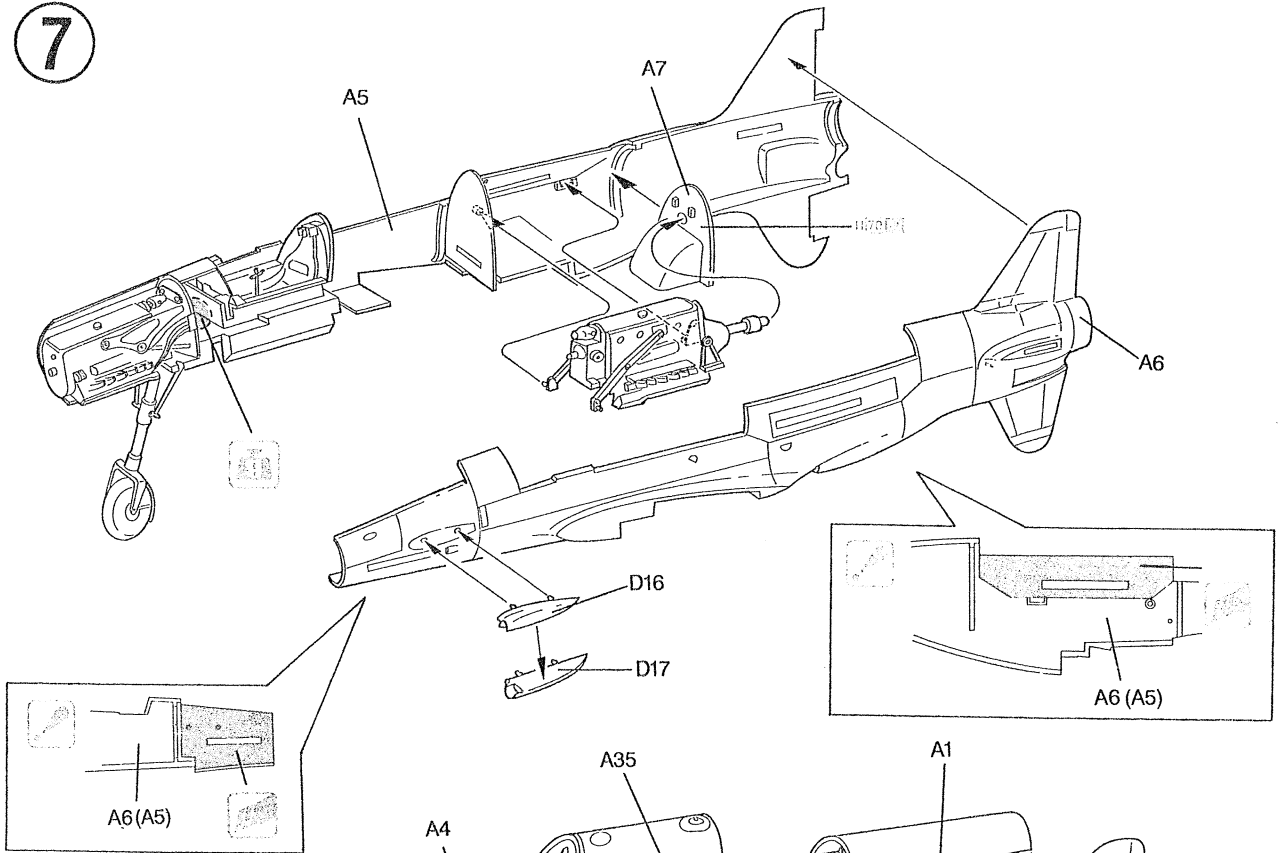
5



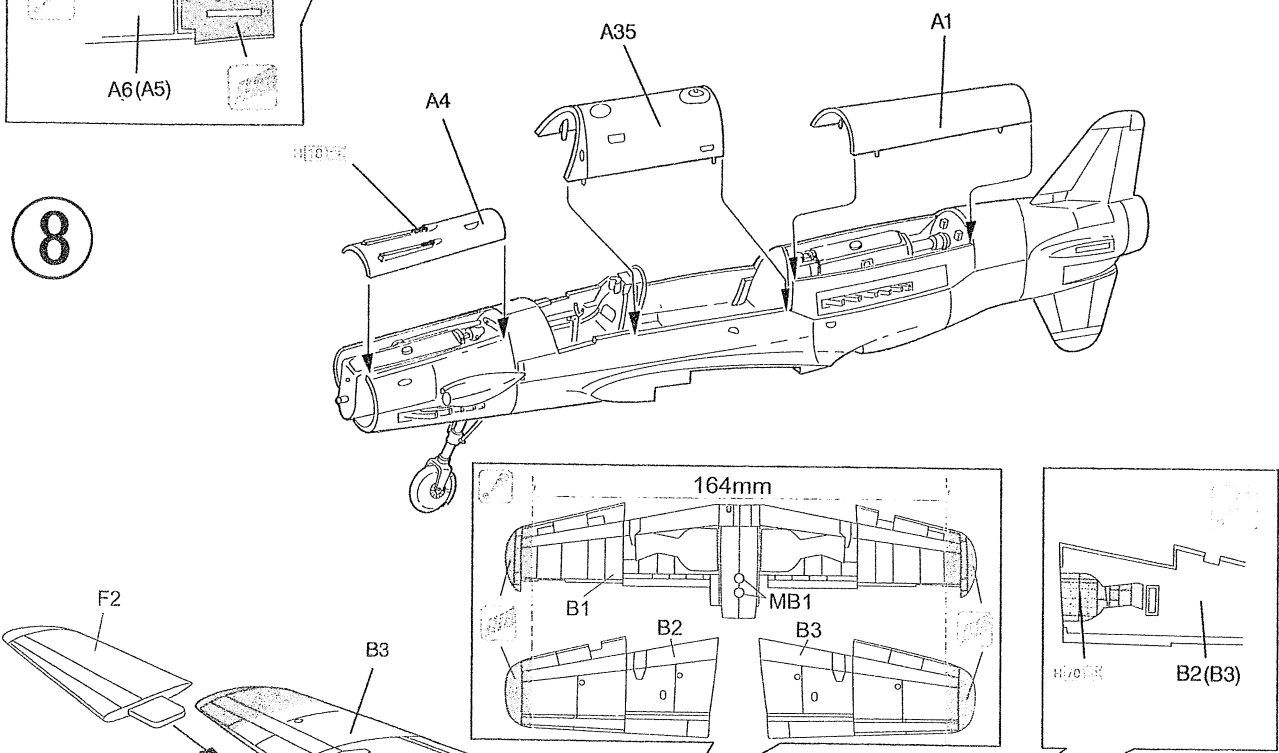
6



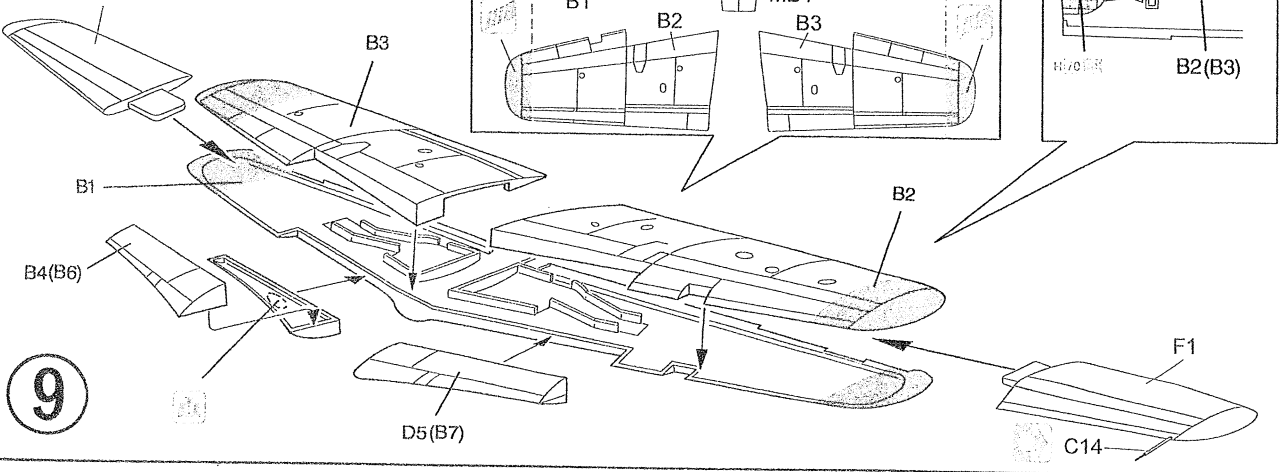
7



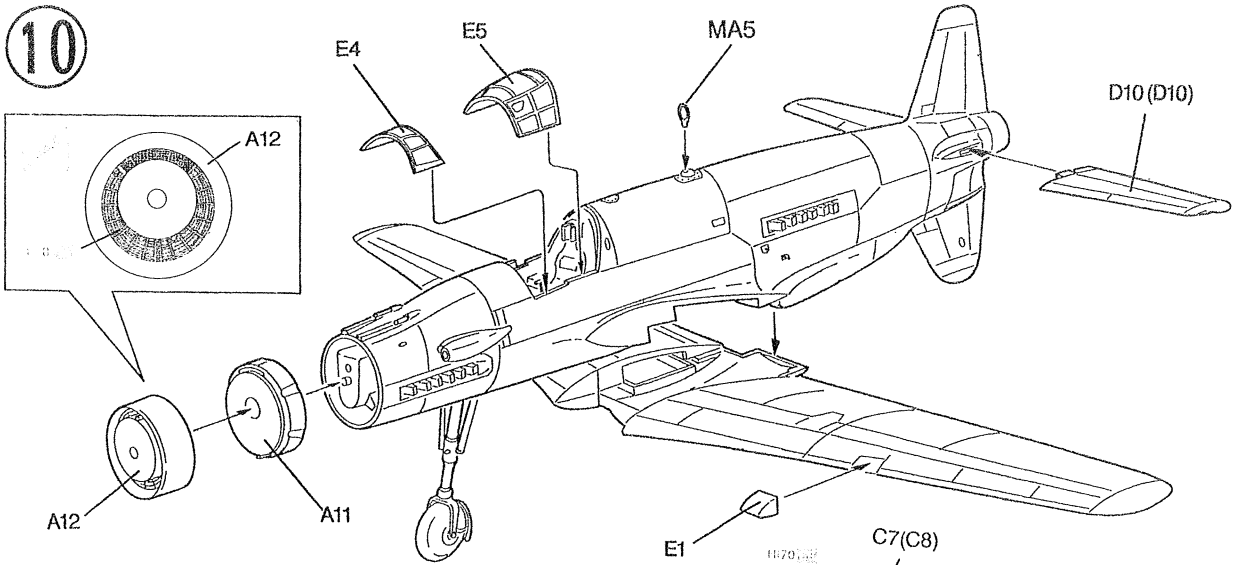
8



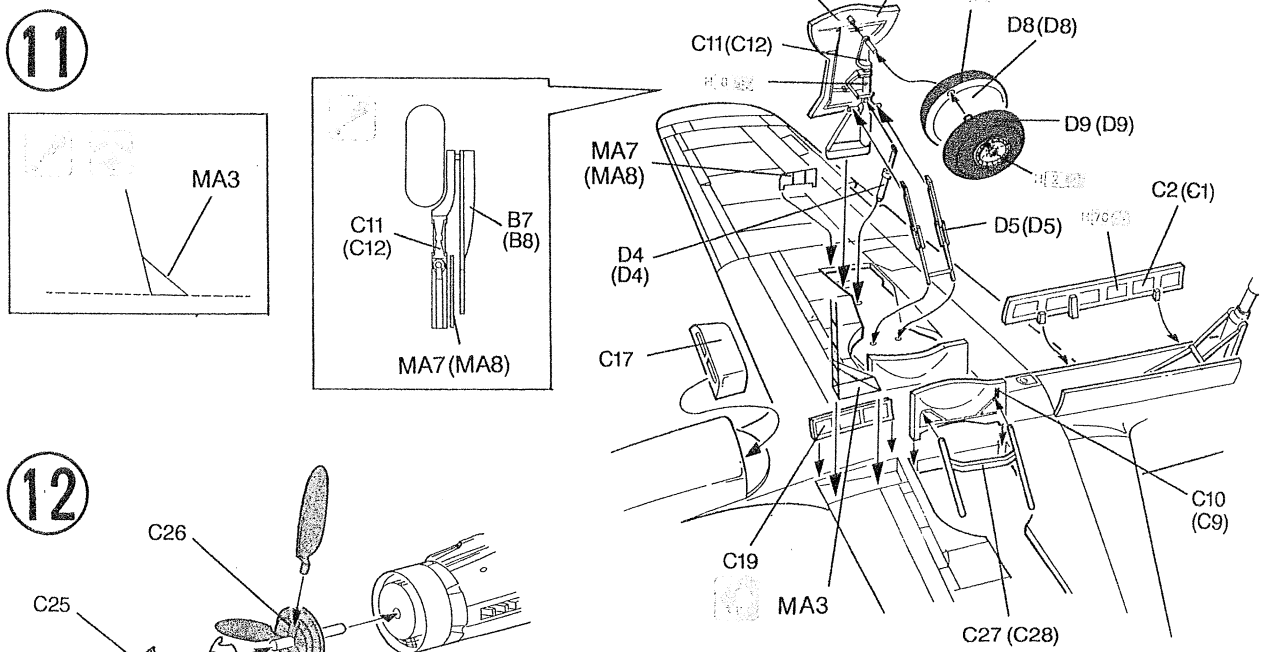
9



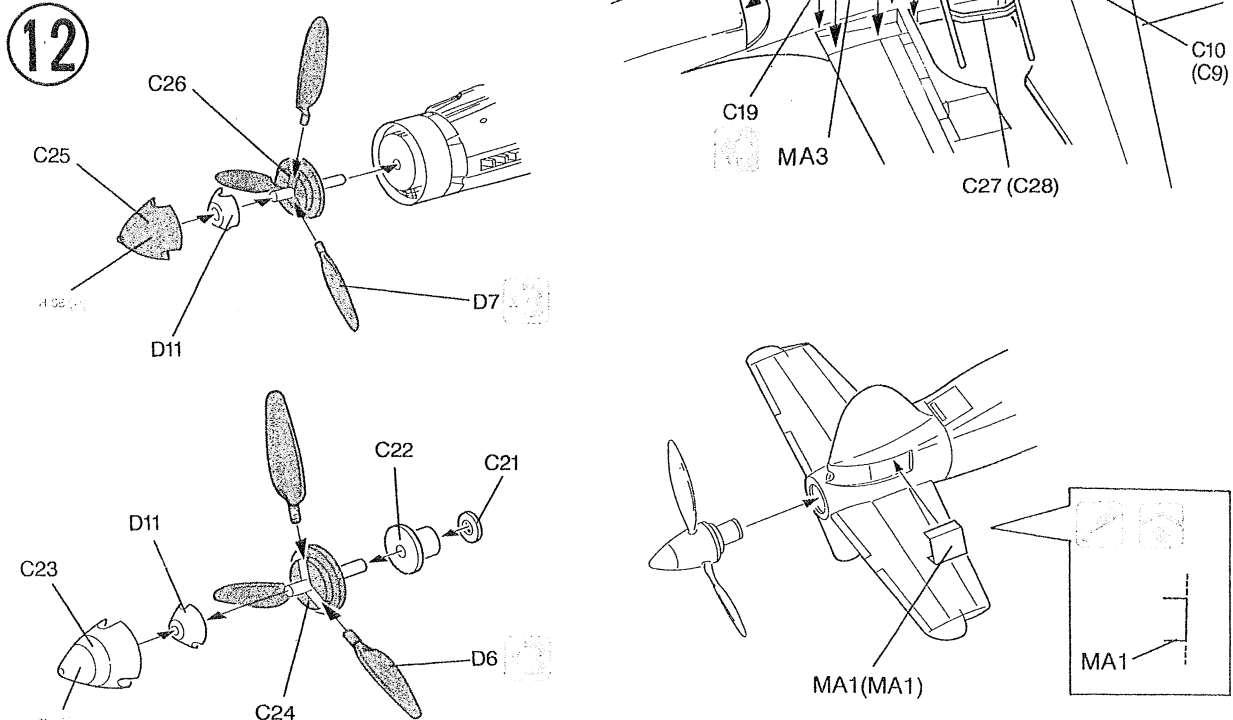
10



11



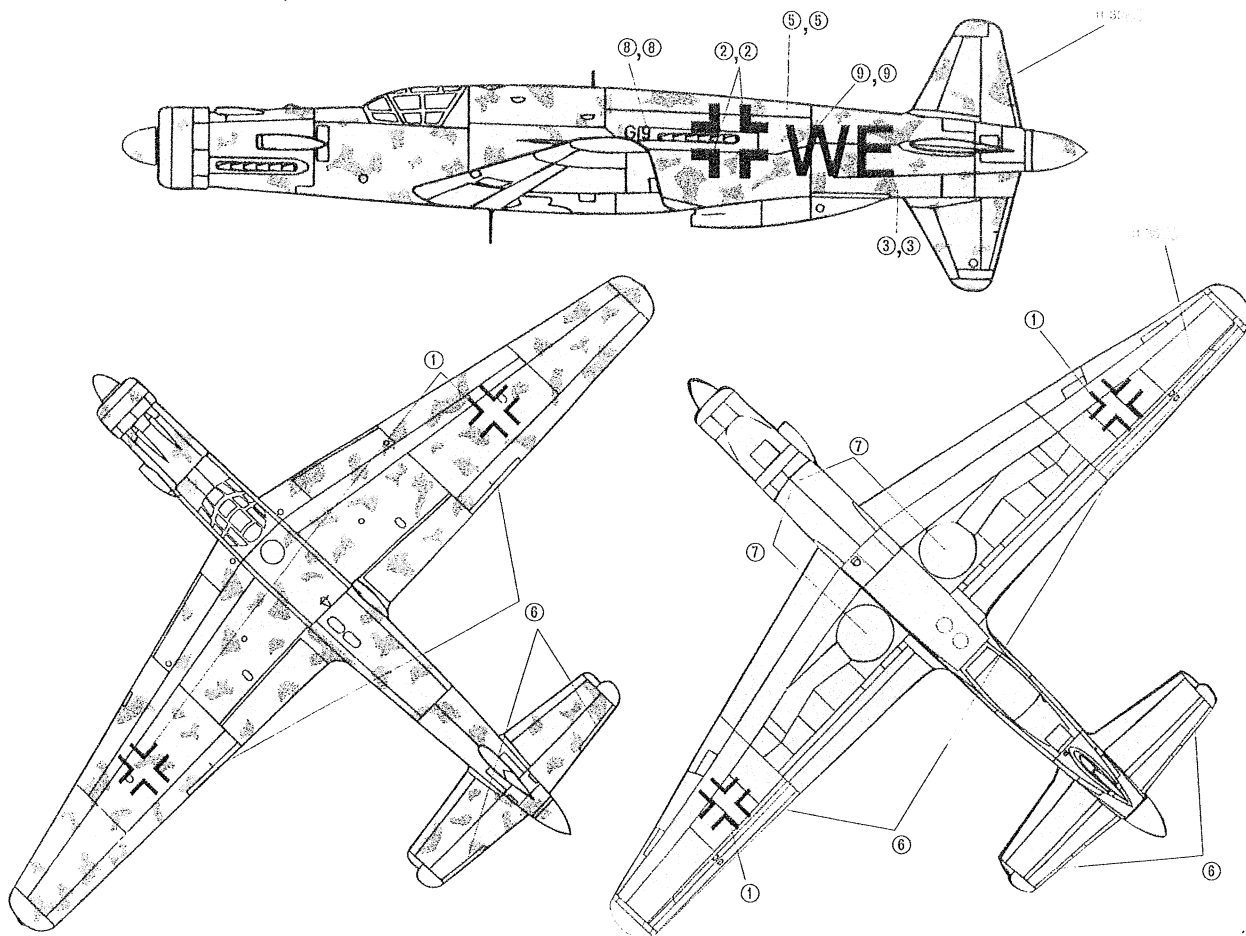
12



Painting & Marking

マーキング及び塗装図 Markierung und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標點及着色指示

UNIDENTIFIED UNIT, GERMANY 1945



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

Copyright © 2007
5033

■ デカールの貼り方

- ① デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいに拭きとってください。
- ② 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③ 水から出したならタオルの上におき、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- ④ 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebmittlränder mit einem feuchten Tuch.

■ 貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果屬實，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼壓平，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多余膠水，確保效果完美。